

ZMLUVA**o poskytnutí dotácie č. LP/2011/02/3**

uzatvorená podľa § 6 ods. 4 zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky a § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Z. z., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) na aktivity zamerané na podporu a ochranu ľudských práv a slobôd (ďalej len „zmluva“)

m e d z i

poskytovateľom: **Úrad vlády Slovenskej republiky
Námestie Slobody 1
813 70 Bratislava 1**

v mene ktorého koná: **Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády SR**

IČO: **00151513**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica, Bratislava**
Číslo účtu: **7000060195/8180**
(ďalej len poskytovateľ)

a

prijímateľom: **Občianske združenie DOKUMENTAČNÉ STREDISKO
HOLOKAUSTU**

Sídlo: **Panenská 4
81103 Bratislava**

v mene ktorého koná: **Ing. Jaroslav Franek**

IČO: **30858968**
Bankové spojenie: **Všeobecná úverová banka a.s.**
Číslo účtu: **2115294554/0200**
(ďalej len prijímateľ)

Článok I.
Základné ustanovenia

- 1.** Účelom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na účel podľa § 2 ods. 1 písm. b), g), h) zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií prostredníctvom Úradu vlády SR (ďalej len „zákon“), určenej na financovanie projektu s názvom **„SEMINÁRE 2011“** (ďalej len „projekt“), schváleného v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o dotácie na rok 2011 *Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP/2011/02.*
- 2.** Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytnúť prijímateľovi dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na realizáciu aktivít v zmysle

schváleného popisu projektu uvedeného v prílohe 2 tejto zmluvy a štruktúrovaného rozpočtu a komentára k nemu, uvedeného v prílohe 3 tejto zmluvy v sume **24 460 € (slovom: dvadsaťštyritisícštyristošesťdesiat eur)** a záväzok prijímateľa poskytnutú dotáciu použiť v súlade s podmienkami stanovenými v tejto zmluve a jej prílohách, výlučne na úhradu bežných výdavkov na aktivity podľa schváleného projektu. Prijímateľ zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie a realizuje aktivity na svoju vlastnú zodpovednosť.

3. Predmetom zmluvy je aj záväzok prijímateľa spolufinancovať projekt z vlastných zdrojov prijímateľa alebo z iných zdrojov vo výške najmenej 5 % z celkového rozpočtu projektu t. j. najmenej **1 495 €**.

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 2 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 20 kalendárnych dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ je povinný použiť ju v zmysle zákona a v súlade s § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 1 a ods. 2 tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje, že aktivity projektu v zmysle čl. I. tejto zmluvy, ktoré sú financované z dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy, nebudú duplicitne hrazené aj z iných zdrojov. V prípade porušenia tohto záväzku je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky v rozsahu výdavkov na aktivitu/aktivity, pri ktorej/ktorých došlo k jeho porušeniu.
4. Prijímateľ vyhlasuje, že si je vedomý vyvodenia právnych dôsledkov porušenia záväzku podľa predchádzajúceho odseku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky oznámenia uskutočnené prijímateľom akoukoľvek formou a použitím akéhokoľvek média, vrátane internetu, budú obsahovať logo Úradu vlády Slovenskej republiky a nasledovné vyhlásenie: **„Realizované s finančnou podporou Úradu vlády SR v rámci dotačného programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedné Občianske združenie DOKUMENTAČNÉ STREDISKO HOLOKAUSTU“**. To sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje aktivity v rámci projektu pred dňom podpísania tejto zmluvy.
6. Prijímateľ je povinný písomne informovať poskytovateľa o pripravovaných verejných aktivitách a aktivitách zameraných na prácu s cieľovými skupinami v rámci projektu najmenej 5 pracovných dní vopred na emailových adresách slprz@vlada.gov.sk alebo slparz@vlada.gov.sk.

7. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I. ods. 2 tejto zmluvy a prostriedky spolufinancovania v zmysle čl. I. ods. 4 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **najneskôr do 31. 3. 2012.**

Článok III. Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, je neprípustná.
2. Zmeny podmienok tejto zmluvy ktoré neovplyvnia účel poskytnutej dotácie, možno vykonať písomným dodatkom k zmluve. Dodatok musí byť schválený a zverejnený rovnakým spôsobom ako zmluva. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je prijímateľ oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 %. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.
4. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15% v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve. O schválenie zmeny štruktúry výdavkov vyššej ako 15% v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať sekciu ľudských práv a rovnakého zaobchádzania Úradu vlády SR najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie.

Článok IV. Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré

- (a) sú v súlade so zákonom, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, a sú uvedené v prílohe 3 tejto zmluvy,
- (b) vznikli za účelom realizácie schváleného projektu v období od 1. 1. 2011 a boli vynaložené alebo priamo súvisia s obdobím do posledného dňa realizácie projektu, najneskôr však do **31. 3. 2012.**

Článok V. Vyúčtovanie dotácie

1. Pri vyúčtovaní dotácie poskytnutej podľa tejto zmluvy je prijímateľ povinný postupovať v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie musí obsahovať:
 - (a) písomné vecné vyhodnotenie projektu vo forme záverečnej správy podľa prílohy 1, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie,
 - (b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania, vypracované v súlade so zákonom o účtovníctve, s predložením písomného prehľadu

a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie; súčasťou vyúčtovania je tiež:

- a. celková rekapitulácia výdavkov,
 - b. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
 - c. vyčíslenie výšky celkovej čerpanej sumy spolufinancovania,
 - d. písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
 - e. písomné oznámenie štatutárneho zástupcu alebo príslušnej zodpovednej osoby prijímateľa o vrátení finančných prostriedkov podľa čl. VI ods. 1 a 2 tejto zmluvy (avízo o platbe),
 - f. uvedenie miesta, na ktorom sa nachádzajú originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa;
3. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa, ktorý správnosť vyúčtovania potvrdí svojím podpisom.
 4. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie zasiela prijímateľ na adresu: Úrad vlády SR, sekcia ľudských práv a rovnakého zaobchádzania, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava. Vecné vyhodnotenie a finančné vyúčtovanie dotácie zasiela prijímateľ vo dvoch vyhotoveniach a ostatné prílohy v jednom vyhotovení.
 5. Ak poskytovateľ zistí v predloženom vecnom vyhodnotení a finančnom vyúčtovaní projektu nedostatky, vyzve prijímateľa na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie. Ak prijímateľ v stanovenej lehote nedostatky neodstráni, je povinný poskytnutú dotáciu, alebo jej časť vrátiť na účet poskytovateľa podľa čl. VI ods. 3 tejto zmluvy.

Článok VI.

Vrátenie finančných prostriedkov

1. Prijímateľ je povinný poskytovateľovi vrátiť:
 - (a) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy. Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. V. ods. 2. tejto zmluvy. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie dotácie alebo jej časti vo výške, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie neoprávneného použitia prostriedkov poskytnutej dotácie,
 - (b) dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 7 tejto zmluvy.
 - (c) dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté

finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.

- (d) dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy poskytovateľa na vrátenie finančných prostriedkov.
- 2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z finančných prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, v termíne najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa stanoveného v čl. II. ods. 7 tejto zmluvy. Prijímateľ zároveň zašle odboru rozpočtu a financovania poskytovateľa avízo o platbe.
 - 3. Finančné prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 1
 - (a) v priebehu rozpočtového roka 2011, vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**;
 - (b) po ukončení rozpočtového roka 2011, vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**,a to vo všetkých prípadoch povinností uvedených v čl. II tejto zmluvy.
 - 4. Finančné prostriedky, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa ods. 2, vráti na účet č. **7000060152/8180** s uvedením **V - symbolu „04“**.

Článok VII.

Kontrola poskytnutých finančných prostriedkov

- 1. Prijímateľ je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 2. Prijímateľ je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Prijímateľ vyhlasuje, že poskytovateľovi udeľuje súhlas so spracovaním jeho osobných údajov potrebných na realizáciu tejto zmluvy a že súhlasí so zverejnením týchto údajov na účely § 8 ods. 1 písm. d) zákona.
2. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny s právnymi následkami podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie sú žiadnym spôsobom obmedzené alebo vylúčené.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prijímateľ a tri rovnopisy dostane poskytovateľ.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je formulár záverečnej správy (príloha 1), schválený popis projektu (príloha 2) a schválený štruktúrovaný rozpočet a komentár k nemu (príloha 3).
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po jej zverejnení v zmysle § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Za poskytovateľa:

Meno: Ing. Viktor Nižňanský, PhD.

Funkcia: vedúci Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: **Ing. Jaroslav Franek**

Funkcia: Predseda Kuratória OZ DSH

Podpis:

Dátum: 11.10.2011

Odtlačok pečiatky:

Záverečná správa

k programu Podpora a ochrana ľudských práv a slobôd LP2011/2/3

Názov prijímateľa: OZ Dokumentačné stredisko holokaustu

Názov projektu: SEMINÁRE 2011

Monitorovacie obdobie:

Nasledovnú štandardnú štruktúru je potrebné dodržať pri koncipovaní záverečnej správy o aktivitách uskutočnených v rámci schváleného projektu a predložiť ÚV SR v termíne určenom v zmluve.

Časť I. Vyhodnotenie účelu a jeho realizácie podľa schváleného projektu (čl. V ods. 2 písm. a) zmluvy.

Časť II. Prehľad výsledkov a výstupov za oprávnené obdobie: od..... do..... .
(napr. počet kusov vytlačenej publikácie, spôsob jej použitia a distribúcia, v prípade seminárov, konferencií a iných podujatí miesto realizácie, počet a zoznam účastníkov, údaje o návštevnosti a pod.)

Názov aktivity		Výsledky a výstupy
Aktivita 1.		
Aktivita 2.		
atď.		

Časť III. Zmeny v projekte, podrobný popis problémov, ktoré sa vyskytli pri realizácii projektu.

Časť IV. Schválené dodatky k zmluve (áno/nie)¹, dátum schválenia:

Časť V. Prílohy:

- a) čerpanie rozpočtu v zmysle čl. V. ods. 2 písm. b) zmluvy o poskytnutí dotácie v členení:
 - čerpanie dotácie
 - čerpanie spolufinancovania a jeho percentuálne vyčíslenie z celkovej sumy na projekt
- b) iné dokumenty (napr. prezenčné listiny, pozvánky, program, propagačný materiál, fotodokumentácia, dokumentácia o publicite),
- c) prezentácie na CD, VHS, DVD, publikácie a iné materiály prezentujúce úspešnosť projektu - 2 kusy ako súčasť vyúčtovania a na prezentačné účely sekcie).

Dátum a podpisy pracovníkov, ktorí sa podieľali na vypracovaní záverečnej správy.

Dátum a podpis štatutárneho zástupcu.

¹ nehodiace sa škrtnite

Popis projektu

1. Názov projektu	SEMINÁRE 2011
2. Cieľ projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (definuje sa hlavný cieľ, alebo čiastkové ciele projektu, čo sa má projektom dosiahnuť – max 1000 znakov): Projekt je zložený z aktivít A,B, - ktoré predstavujú časť záberu práce našej organizácie. Cieľom aktivity A - seminár Židovské kultúrne dedičstvo a jeho využívanie pri rozvoji miestnej kultúry a cestovného ruchu - bude oboznámiť účastníkov s potenciálom a možnými spôsobmi využívania pamiatok židovského kultúrneho dedičstva na rozvoj kultúrnych, spoločenských aktivít a cestovného ruchu v miestach ich pôsobenia. Cieľom aktivity B - Medzinárodný seminár Holokaust v súčasnom výskume a vzdelávaní v strednej Európe. Prezentácia najnovších poznatkov a postupov v oblasti výskumu a vzdelávania o holokauste na Slovensku a v strednej Európe odborníkmi zo Slovenska a susedných krajín stredoeurópskeho priestoru. Vybrané príspevky zo seminára budú publikované v dvojjazyčnom zborníku.	
3. Prioritná oblasť výzvy na ktorú sa projekt zameriava: (označte jednu alebo viac prioritných oblastí) ☐ Presadzovanie, podpora a ochrana základných práv a slobôd, výchovy a vzdelávania k ľudským právam, právam národnostných menšín, práv detí, práv osôb so zdravotným postihnutím, práv iných zraniteľných skupín a rodovej rovnosti; ☒ Predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatných prejavov intolerancie; ☒ Presadzovanie interetnického a interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi národnostnou väčšinou a národnostnými menšinami a etnickými skupinami;	
4. Stručný popis projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedie sa stručný popis súčasného stavu a problém, ktorý sa má projektom vyriešiť, definujú sa vonkajšie a vnútorné faktory, ktoré môžu mať vplyv na implementáciu projektu, formy a metódy riešenia – max 3600 znakov) Časť projektu A: Seminár Židovské kultúrne dedičstvo a jeho využívanie pri rozvoji miestnej kultúry a cestovného ruchu vychádza z našich doterajších skúseností, kde sme oblasť kultúrneho dedičstva - hmotné i nehmotné židovské kultúrne pamiatky identifikovali ako dôležitý prvok, ktorý sa vôbec, alebo len sporadicky využíva v kultúrno-spoločenskom živote, vzdelávaní a rozvoji cestovného ruchu lokalít, resp. regiónov Slovenska. Preto by sme chceli možnosti, ktoré toto kultúrne dedičstvo ponúka, predstaviť počas dvoch jednodňových pilotných seminárov pracovníkom štátnej, verejnej správy v dvoch centrách - v Bratislave a v Nitre. Na seminári vystúpia odborníci na problematiku história Židov na Slovensku, historici umenia - špecialisti na	

judaiká a na židovské kultúrne dedičstvo na Slovensku.

Časť projektu B: Medzinárodný seminár Holokaust v súčasnom výskume a vzdelávaní v strednej Európe bude platformou, na ktorej sa stretnú odborníci - akademici, s ktorými naša organizácia dlhodobo spolupracuje a podporuje ich výskumy, ako aj pedagógovia - absolventi našich vzdelávacích programov so svojimi kolegami zo susedných krajín. Na dvojdnovom podujatí predstavia svoje aktuálne výskumy a skúsenosti týkajúce sa ich odbornej práce v oblasti bádania a vzdelávania o holokauste. Pozvaní zahraniční odborníci sa vo svojej práci venujú aj témam týkajúcim sa Slovenska, resp osudov židov zo Slovenska. Na seminár budú pozvaní ako poslucháči odborníci z oblasti výskumu i vzdelávania, študenti vysokých škôl, ako aj zástupcovia relevantných médií, štátnych inštitúcií. Výber príspevkov plánujeme vydať v dvojazyčnom prevedení následne po seminári v zborníku, ktorý budeme distribuovať na akademické, univerzitné pracoviská a prostredníctvom Metodicko-pedagogického centra aj na školy na Slovensku, rovnako aj na relevantné inštitúcie v zahraničí.

5. Nadväznosť cieľov projektu na prioritnú oblasť, uvedenú v bode 3 (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

Náš projekt, obe jeho časti nadväzujú na prioritné oblasti

b) predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, homofóbie, antisemitizmu a ostatných prejavov intolerancie

c) presadzovanie interetnického a interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi národnostnou väčšinou a národnostnými menšinami a etnickými skupinami

V časti A budeme školiť zamestnancov verejnej správy, ktorí získajú informácie o histórii, kultúre a vzťahoch židovskej minority a majoritného obyvateľstva na Slovensku. Tieto poznatky budú aplikovať vo pri svojej práci a tým ich ďalej šíriť a ovplyvňovať tak verejnú mienku vo svojej lokalite, resp. regióne.

Časť B prinesie nové poznatky o histórii židovskej menšiny v stredoeurópskom kontexte, ako aj praktické skúsenosti s vyučovaním tejto problematiky na školách. Medializácia týchto poznatkov a ich publikovanie v zborníku zabezpečí lepšiu informovanosť odbornej, ale aj laickej verejnosti, čo predstavuje akceleráciu interetnického a interkultúrneho dialógu a elimináciu prejavov intolerancie a rasizmu.

6. Cieľová skupina (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uvedie sa konkrétna cieľová skupina, počet osôb, pre ktoré bude projekt realizovaný a odôvodní sa, prečo bude projekt realizovaný práve pre uvedenú skupinu osôb, spôsob zapojenia cieľovej skupiny ako aktéra, oslovenie širokej verejnosti)

Časť A - dva jednodňové semináre pre zamestnancov verejnej správy z dvoch samosprávnych krajov (predpokladaný počet účastníkov spolu - 60)

Cieľová skupina : pracovníci odborov kultúry Mestských a Miestnych úradov, kultúrnych a informačných centier, pracovníkov múzeí v dvoch vybraných samosprávnych krajocho. Naše doterajšie pôsobenie v oblasti vzdelávania nám prinieslo poznatky o potrebe vzdelávať vybranú cieľovú skupinu vo zvolenej oblasti - využívanie židovského kultúrneho dedičstva pri práci vyššie uvedených pracovníkov.

Prostredníctvom ich následnej činnosti inšpirovanej našimi seminármi by mal byť dosiahnutý vplyv aj na širšiu verejnosť (zatiaľ) v dvoch samosprávnych krajocho Slovenska.

Časť B: Dvojdňový medzinárodný seminár pre odborníkov v oblasti historiografie, politológie a ďalších sociálnych a humanitných vied zo Slovenska a strednej Európy, pre učiteľov a lektorov z tretieho sektora, univerzitných študentov a novinárov. Odborníci z oblasti výskumu a vzdelávania o holokauste v príspevkoch predstavia svoje najnovšie výskumné objavy, pracovné výsledky a skúsenosti. Seminar je geograficky venovaný "strednej Európe", ale v pripravených prednáškach odborníci budú (ak to korešponduje s ich bádateľským záberom) reflektovať aj osudy slovenských Židov (v hraniciach súčasného Slovenska), resp. vzťahové súvislosti so slovenskými reáliami v málo prebádaných oblastiach. Publikáciou zo seminára zabezpečíme dosah nielen na širšiu odbornú, ale aj laickú verejnosť.	
7. Miesto realizácie a čas realizácie (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať) Časť A: Bratislava, september 2011 (pre účastníkov z celého samosprávneho kraja), Nitra, október 2011 (detto) Časť B: Bratislava, november 2011 (pre účastníkov z celého Slovenska a okolitých štátov strednej Európy)	
8. Pôsobnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (celoštátna, regionálna, miestna) Časť A - regionálna, časť B - celoštátna, resp. medzinárodná	
9. Udržateľnosť projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!) (stručne sa popíšu aktivity, ktoré budú pokračovať po skončení financovania projektu z dotácie Úradu vlády Slovenskej republiky, prípadne aké ďalšie aktivity budú nadväzovať na projekt, ako budú využité výstupy z projektu v ďalších rokoch.) V časti A je našim zámerom zrealizovať takéto semináre pre zamestnancov štátnej správy v každom samosprávnom kraji a podľa záujmu pripraviť aj pokračovací vzdelávací seminár zohľadňujúci prípadné špecifické požiadavky z jednotlivých regiónov, či lokalít Slovenska. Medzinárodný seminár v časti B rozprúdi následnú komunikáciu na Slovensku, resp. aj v zahraničí, ktorej zámerom bude implementácia výsledkov výskumov historikov a skúseností pedagógov do našej ďalšej činnosti. Inšpirácia z podujatia ovplyvní rozvoj takých aktivít našej organizácie, ktoré oslovia odbornú i laickú verejnosť - vzdelávacie programy nielen pre pedagógov, ale aj pre iné profesijné skupiny, vzdelávacie materiály.	
10. Celkové rozpočtové náklady v eurách	29 900,00€
11. Vlastné zdroje financovania projektu v eurách	5 440,00€
12. Iné zdroje financovania projektu v eurách	0,00€
13. Výška požadovanej dotácie v eurách (v členení na bežné a kapitálové výdavky)	24 460,00€

14. Aktivity (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(stručný popis aktivít projektu, popis realizácie a predpokladaný harmonogram projektových aktivít)

Časť A: september a október 2011

oslovenie potenciálnych účastníkov semináru s ponukou, príprava obsahovej ponuky s odbornými lektormi a realizácia dvoch jednodňových seminárov v sídlach Bratislavského a Nitrianskeho samosprávneho kraja. Odborníci budú prednášať témy z moderných dejín židovsko - nežidovských vzťahov na území dnešného Slovenska, ochrany a využívania kultúrneho dedičstva v súčasnosti, metód a techník vzdelávacích programov súvisiacich s touto problematikou. Účastníci dostanú publikácie a CD súvisiace s prednášanou problematikou.

Časť B: máj- december 2011

jún: oslovenie potenciálnych prednášateľov na seminári, špecifikácia tém príspevov, rezervácia priestorov a techniky na seminár, objednávka tlmočníkov, prieskum cenových ponúk tlačiarenských firiem na tlač zborníka.

júl - október: komunikácia s autormi príspevkov, špecifikácia tém, dohodnutie formálnych zásad budúcich štúdií do zborníka, komunikácia s prekladateľmi, práca na rukopise zborníka, zabezpečenie realizácie seminára, ubytovania pre pozvaných prednášajúcich.

november - december: medzinárodný seminár 25.-26.11. 2011 v Bratislave, vydanie zborníka a jeho distribúcia

15. Výsledky a výstupy (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(uveďte kvantitatívne a kvalitatívne indikátory dosahovania cieľov projektu, spôsob vyhodnotenia úspešnosti projektu)

Pri časti A - predpokladáme, že jedného seminára zúčastní 30 (v dvoch seminároch 60), zamestnancov verejnej správy z odborov kultúry, cestovného ruchu, z Kultúrnych a informačných centier, Centier voľného času, múzeí a podobne. Na projekt budeme pozývať ciele konkrétne ľudí z vyššie uvedených inštitúcií, ako aj inzerciou v printových médiách, tlačovými správami aj v sieti našich informačných agentúr.

Pri časti B využijeme sieť našich kontaktov doma i v zahraničí medzi akademikmi, vysokoškolskými a stredoškolskými pedagógmi, lektormi z tretieho sektora, vysokoškolskými študentmi na Slovensku. Prostredníctvom tlačových správ budeme informovať aj laickú verejnosť, budeme komunikovať s vybranými printovými a elektronickými médiami.

Vyhodnotenie úspešnosti:

časť A: Predpokladáme, že pozitívna spätná väzba bude signálom pre rozšírenie seminárov do všetkých samosprávnych krajov Slovenska a vyvolá vznik prvých projektov inšpirovaných, motivovaných našimi seminármi, v ktorých budú pracovníci verejnej správy na Slovensku z relevantných oblastí využívať pri svojej práci potenciál židovského kultúrneho dedičstva.

časť B: Predpokladáme, že osobné stretnutie a odborná diskusia odborníkov na výskum a vzdelávanie o holokauste zo štátov strednej Európy bude podnetom aj na ich ďalšiu spoluprácu a vznik medzinárodných tímov. Vypublikované príspevky budú podnetom na výmenu poznatkov v širšom regióne strednej Európy, vhodným štúdiijným materiálom pre budúcich odborníkov v oblasti historiografie, sociálnych vied, pedagógov, ale aj pre politikov, novinárov a laickú verejnosť.

16. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

(stručná informácia o skúsenostiach žiadateľa s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Naša organizácia od svojho vzniku pracuje v oblasti výskumu a vzdelávania o holokauste a spolupracuje pri tom so špičkovými odborníkmi a organizáciami v tejto oblasti na Slovensku i v zahraničí (napr. s historikmi ako dr. I. Kamenec, prof. E. Nižňanský, dr. K. Hradská, s organizáciami Yad Vashem v Izraeli, SCU Shoah Foundation Institute v USA, Památník Terezín v Českej republike a pod.) zároveň v spolupráci s MŠVVaŠ ponúkame a realizujeme vzdelávanie o holokauste pre učiteľov SŠ a ZŠ, pripravujeme vzdelávacie metodologické materiály pre pedagógov, vydávame odborné publikácie.

17. Publicita projektu (bez uvedenia akýchkoľvek identifikačných údajov žiadateľa!)

Projekt - obe jeho zložky budeme propagovať v médiách - inzerciou, tlačovými správami, resp. širšími formátmi vo vybratých médiách. Priamou komunikáciou s odbornými partnermi a inštitúciami. Informácie budú aj na internetovej stránke našej organizácie. Zborník z konferencie budeme ponúkať a distribuovať doma i v zahraničí.

V Bratislave, dňa 11.10. 2011

Podpis štatutárneho zástupcu žiadateľa
Odtlačok pečiatky žiadateľa

PROJEKT:

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET				
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku	Počet jednotiek	Výdavky spolu
1. Osobné výdavky				
1.1 lektor A	hodina	50,00 €	12	600,00 €
1.2 projektový koordinátor A	hodina	30,00 €	10	300,00 €
1.3. projektový koordinátor B	hodina	30,00 €	10	300,00 €
Celkom				1 200,00 €
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)				
spiatočný lístok A	lístok/osoba	8,00 €	5	40,00 €
spiatočný lístok B	lístok/osoba	100,00 €	2	200,00 €
spiatočný lístok B	lístok/osoba	50,00 €	8	400,00 €
Celkom				640,00 €
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu				
prenájom miestnosti A	deň	400,00 €	2	800,00 €
prenájom techniky A	deň	300,00 €	2	600,00 €
prenájom techniky B	deň	300,00 €	2	600,00 €
simultánne tlmočenie z a do anglického jazyka B	deň	500,00 €	2	1 000,00 €
preklad do anglického jazyka B	normostrana	17,00 €	200	3 400,00 €
preklad do slovenského jazyka B	normostrana	17,00 €	100	1 700,00 €
jazyková korektúra slovenského textu B	normostrana	3,00 €	100	300,00 €
proofreading anglického textu B	normostrana	3,00 €	200	600,00 €
grafická úprava textov B	normostrana	30,00 €	300	9 000,00 €
layout a príprava do tlače B	normostrana	8,00 €	300	2 400,00 €
strava A	osoba/deň	8,00 €	60	480,00 €
tlač publikácie B	ks	5,00 €	300	1 500,00 €
Celkom				22 380,00 €
4. Administratívne výdavky				
Celkom				0,00 €
5. Iné oprávnené výdavky				
inzercia A	ks	60,00 €	4	240,00 €
Celkom				240,00 €
Spolu (bežné výdavky)				24 460,00 €
Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku	Počet jednotiek	Výdavky spolu
Spolu (kapitálové výdavky)				0,00 €
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				24 460,00 €

PROJEKT:

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET		
B. Vlastné zdroje		
ubytovanie B		2 040,00 €
prenájom miestnosti B		800,00 €
catering B		2 600,00 €
SPOLU (vlastné zdroje)		5 440,00 €
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov		
SPOLU (finančné prostriedky z iných zdrojov)		0,00 €
SPOLU (B plus C aj v % vyjadrení voči celkovým nákladom projektu)	18,19%	5 440,00 €
VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov)		29 900,00 €

Výnosy	0,00 €
---------------	---------------

Vysvetlivky:

V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad, kus, merná jednotka, jednotka času a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

NÁZOV ORGANIZÁCIE:	OZ DOKUMENTAČNÉ STREDISKO HOLOKAUSTU	ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA: ING. JAROSLAV FRANEK
MIESTO A DÁTUM:	V BRATISLAVE, 11.10..2011	OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS:

Komentár k rozpočtu:

Seminár A: 2 jednodňové semináre. Cestovné bude hrazené lektorom, koordinátorovi projektu. Predpokladaný počet účastníkov je 30. Účastníkom bude hrazený obed, coffe break. Oprávnené výdavky budú na prenájom miestnosti a techniky spojené s prednáškou /ozvučenie, audiovizuálne zariadenie/. Oznam o konaní seminárov bude formou inzerátov. Seminár B: 2 - dňový medzinárodný seminár s účasťou medzinárodných prednášajúcich z Poľskej republiky, Českej republiky, Maďarskej republiky, Rakúska a vzdelávačov - pedagógov zo Slovenska. . Bude im hrazené cestovné, ubytovanie na 2 noci. Keďže prednášajúci jazyk bude anglický a slovenský jazyk, budú zabezpečení 2 tlmočníci a tlmočnicke zariadenie /tlmočnicke kabínky a tlmočnicke staničky/. Ďalšie oprávnené výdavky budú na prenájom miestnosti na 2 dni, prenájom ozvučovacej a audiovizuálnej techniky, strava bude zabezpečená formou cateringu pre 40 účastníkov. Ceny sú tvorené na základe najnižšej cenovej ponuky. Výstupom zahraničného semináru bude publikácia tvorená z príspevkov akademikov /v anglickom jazyku/ a pedagógov /v slovenskom jazyku/, ktoré budú preložené. Publikácia bude vytlačená vo formáte A5, počet strán 300, mäkká väzba, čiernobiela tlač, obálka - matné lamino, v náklade 300 ks. Ceny sú tvorené na základe cenovej ponuky.

PROJEKT:

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET
